



오리건주의 농장 근로자들을 위한 COVID-19 백신 정보

- 이주 및 계절 농장 근로자, 해산물 및 농업 작업자, 및 식품 가공 근로자는 3월 29일에 COVID-19 백신 접종을 시작할 수 있습니다.
- 오리건주는 매주 백신을 더 많이 입수하고 있지만 모든 농장 근로자들이 백신을 접종받기에는 여전히 시간이 좀 걸릴 것입니다.

백신을 왜 접종받습니까?

- 백신은 귀하와 귀하가 사랑하는 사람들을 COVID-19로부터 안전하게 지킬 수 있는 중요한 방법입니다.
- 백신은 COVID에 맞서 싸울 수 있도록 우리의 몸을 더 강하게 만듭니다. 백신을 접종받아서 COVID에 감염되는 일은 없습니다.
- 백신은 예방입니다. 병에 걸리지 않게 보호해 줍니다. 의료 서비스 제공자로부터 팔에 주사를 맞아 백신을 접종받습니다.

이 백신은 모든 사람에게 안전하며 무료로 제공됩니다.

- 사용 승인을 받은 세 가지 COVID-19 백신은 안전하고 효과적인지 확인하기 위해서 시험을 거쳤습니다.
- 이 백신은 오리건주의 모든 사람들에게 무료로 제공됩니다. 예약 또는 백신에 대한 비용은 없습니다.
- 오리건주의 자격이 되는 모든 사람은 백신을 접종받을 수 있으며 이민 신분에 영향을 미치지 않습니다.
- 백신은 DNA를 바꾸지 않으며 동물 성분을 포함하고 있지 않습니다.

- 존슨앤드존슨 백신은 COVID-19에 대한 면역력을 높여주는 바이러스를 사용합니다. 백신 바이러스를 생산하려면 수년 된 태아 조직에서 가져온 세포를 사용하여 실험실에서 세포를 배양하는 것이 필요합니다.

알아 두실 사항

- 화이자 및 모더나 백신의 경우, 두 번의 백신 접종이 필요합니다. 첫 번째 주사를 맞은 후 3 ~ 4주 후에 두 번째 주사를 맞습니다. 백신이 효과를 발휘하려면 두 번의 백신 접종을 모두 받는 것이 중요합니다.
- 존슨앤드존슨 백신은 한 번의 주사만 맞으면 됩니다. 어떤 백신을 받는지, 그리고 필요할 경우 어떤 후속 조치가 필요한지 알려드릴 것입니다.
- 주사를 맞고 나서 주사를 맞은 팔의 부위가 아플 수 있습니다. 일부 사람들은 며칠 동안 피로 또는 발열 또한 있습니다. 이것은 몸이 아프다는 의미가 아닙니다. 이것은 백신이 우리의 몸을 건강하게 유지하기 위해 작동하고 있다는 것을 의미합니다.

저는 언제 백신 접종을 받을 수 있습니까?

- 농장, 해산물 시설 또는 식품 가공 시설에서 일하는 경우, 3월 29일에 백신 접종을 시작할 수 있습니다.

저는 어디에서 백신 접종을 받을 수 있습니까?

- 가장 가까운 백신 접종 장소는 귀하가 거주하고 일하는 곳에 따라 다릅니다.
- 고용주에게 백신 행사를 주최할 계획인지 문의하십시오.
- 고용주가 백신 행사를 주최하지 않으면 지역 공중보건 클리닉 또는 지역사회 조직이 후원하는 행사에 갈 수도 있습니다.
- 더 자세한 정보는 vacunacovid.oregon.gov 또는 covidvaccine.oregon.gov를 방문하십시오.

자격 또는 신분 증명서를 제시해야 합니까?

- 자격 증명서를 가지고 올 필요가 없습니다. 농장, 해산물 시설 또는 식품 가공 시설에서 일하는지 물을 수 있습니다.
- 사회보장번호는 필요하지 않습니다.

- 건강 보험은 필요하지 않습니다.

백신은 필수적입니까?

- 고용주가 일정한 예외를 두고 근로자가 백신을 접종받도록 요구할 수 있습니다.
- 백신이 필수인지 고용주에게 문의하십시오.
- 고용주가 백신 접종을 요구하지만 장애가 있어서 백신 접종을 받을 수 없을 경우, 고용주는 미국 장애인 법에 따라 편의를 돌봐줘야 할 필요가 있을 수 있습니다.

리소스 정보:

더 자세한 정보는 covidvaccine.oregon.gov(영어) 또는 vacunacovid.oregon.gov(스페인어)를 방문하거나 어느 언어로건 211에 전화해서 정보를 얻을 수 있습니다.

문서 접근성: 장애인 또는 영어 이외의 언어를 사용하는 분들을 위해, OHA는 번역, 큰 글자 또는 점자와 같이 다른 형태로 된 정보를 제공할 수 있습니다. 건강정보센터(1-971-673-2411, 711 TTY 또는 COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)로 문의하십시오.